

# Comptes annuels de l'Association

## Bilan

	CHF	CHF
<b>Actifs</b>	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Liquidités	24'407	21'182
Débiteurs	700	2'550
<b>Total Actifs</b>	<b>25'107</b>	<b>23'732</b>
<b>Passifs</b>		
Compte courant Fondation SIK-ISEA	1'128	2'642
Passifs transitoires	400	4'900
Fonds étranger à court terme	1'528	7'542
Capital de l'Association	16'189	13'937
Surplus	7'390	2'252
Fonds propres	23'579	16'190
<b>Total Passifs</b>	<b>25'107</b>	<b>23'732</b>

## Compte de profits et pertes

	CHF 31.12.2013	CHF 31.12.2012
Contributions amis	70'380	70'450
Contributions sponsors	27'350	27'850
Contributions donateurs	115'700	113'800
Donations	10'605	7'117
Autres revenus	7'070	3'483
<b>Produits</b>	<b>231'105</b>	<b>222'700</b>
Frais généraux d'administration	452	466
Gestion des membres	7'343	6'652
Assemblée générale (AG)	4'961	5'958
Autres événements	10'958	7'373
Contribution à la Fondation SIK-ISEA	200'000	200'000
<b>Charges</b>	<b>223'715</b>	<b>220'448</b>
<b>Surplus</b>	<b>7'390</b>	<b>2'252</b>